

ALTERAÇÕES 001-012

apresentadas pela Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos

Relatório**Tanja Fajon****A7-0042/2009**

Lista dos países terceiros cujos nacionais estão sujeitos à obrigação de visto para transporem as fronteiras externas

Proposta de regulamento (COM(2009)0366 – C7-0112/2009 – 2009/0104(CNS))

Alteração 1**Proposta de regulamento – acto modificativo****Considerando 1***Texto da Comissão*

(1) A composição das listas de países terceiros constantes dos Anexos I e II do Regulamento (CE) n.º 539/2001, de 15 de Março de 2001, deve estar e manter-se em conformidade com os critérios enumerados no seu considerando 5. Alguns países **terceiros**, cuja situação se alterou no que diz respeito a esses critérios, devem ser transferidos de um anexo para o outro.

Alteração

(1) ***A Comissão lançou o actual diálogo sobre a liberalização do regime de vistos no âmbito de uma abordagem regional e de uma perspectiva europeia, que abrange os países dos Balcãs Ocidentais em pé de igualdade e sem qualquer discriminação.*** A composição das listas de países terceiros constantes dos Anexos I e II do Regulamento (CE) n.º 539/2001, de 15 de Março de 2001, deve estar e manter-se em conformidade com os critérios enumerados no seu considerando 5. Alguns países ***dos Balcãs Ocidentais (Albânia, Bósnia e Herzegovina, Antiga República Jugoslava da Macedónia, Montenegro e Sérvia)***, cuja situação se alterou no que diz respeito a esses critérios, devem ser transferidos de um anexo para o outro. ***Os mesmos critérios estabelecidos nos roteiros para a liberalização do regime de vistos deverão ser aplicados a todos os países em causa.***

Alteração 2

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 1-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(1-A) Todos os países dos Balcãs Ocidentais que tenham cumprido os objectivos de referência deverão beneficiar do regime de isenção de vistos a partir do início de 2010. Os países que, não obstante terem feito importantes progressos, não tenham cumprido integralmente os objectivos de referência deverão gozar do mesmo privilégio, logo que cumpram os objectivos de referência fixados nos respectivos roteiros para a liberalização do regime de vistos.

Alteração 3

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 2

Texto da Comissão

Alteração

(2) Em 1 de Janeiro de 2008 entraram em vigor acordos sobre a facilitação dos vistos com cinco países dos Balcãs Ocidentais – ***a Albânia, a Bósnia e Herzegovina, a Antiga República Jugoslava da Macedónia, o Montenegro e a Sérvia*** – como uma primeira medida concreta prevista na Agenda de Salónica visando instaurar um regime de isenção de vistos para os cidadãos dos países dos Balcãs Ocidentais. Em 2008, foi iniciado um diálogo com cada um *destes* países sobre a liberalização dos vistos, tendo sido estabelecidos roteiros para o efeito. A Comissão, na sua avaliação de Maio de 2009 sobre a execução dos roteiros, considerou que a Antiga República Jugoslava da Macedónia tinha cumprido todos os objectivos de referência estabelecidos no seu roteiro. O Montenegro e a Sérvia tinham cumprido grande parte dos objectivos de referência dos respectivos roteiros.

(2) Em 1 de Janeiro de 2008, entraram em vigor acordos sobre a facilitação dos vistos com cinco países dos Balcãs Ocidentais como uma primeira medida concreta prevista na Agenda de Salónica visando instaurar um regime de isenção de vistos para os cidadãos dos países dos Balcãs Ocidentais. Em 2008, foi iniciado um diálogo com cada um *desses* países sobre a liberalização dos vistos, tendo sido estabelecidos roteiros para o efeito. A Comissão, na sua avaliação de Maio de 2009 sobre a execução dos roteiros, considerou que a Antiga República Jugoslava da Macedónia tinha cumprido todos os objectivos de referência estabelecidos no seu roteiro. O Montenegro e a Sérvia tinham cumprido grande parte dos objectivos de referência dos respectivos roteiros. ***A Albânia e a Bósnia e Herzegovina realizaram novos progressos no que respeita à maioria dos objectivos de referência relevantes, desde***

a avaliação da Comissão de Maio de 2009.

Justificação

Trata-se, na primeira parte, de uma consequência, de natureza redactorial, da alteração 1. A segunda parte adita uma série de informações em falta sobre dois Estados dos Balcãs Ocidentais que foram abrangidos pelo diálogo visando a liberalização do regime de vistos e, em particular, pelas avaliações levadas da Comissão de Maio de 2009. Segundo a avaliação da Comissão, ambos os países fizeram progressos importantes; e um avanço particularmente significativo (aliás, não assinalado na proposta da Comissão de Julho de 2009) ocorreu entre Maio e Setembro de 2009.

Alteração 4

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 2-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(2-A) Com o objectivo de promover a aplicação da Agenda de Salónica e no âmbito da sua estratégia regional, a Comissão deverá, nos limites da sua competência e à luz da Resolução 1244 (1999) do Conselho de Segurança das Nações Unidas, encetar um diálogo sobre vistos com o Kosovo, tendo em vista estabelecer um roteiro para a facilitação e a liberalização do regime de vistos análogo aos estabelecidos com os países dos Balcãs Ocidentais.

Alteração 5

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 3-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(3-A) Com o objectivo de reforçar o Processo de Estabilização e de Associação, o regime de isenção de vistos promoverá a participação no mercado comum, que está a ser gradualmente criado com a Albânia, a Bósnia e Herzegovina, o Montenegro e a antiga República Jugoslava da Macedónia, e contribuirá para o comércio, a inovação e

o crescimento.

Justificação

Estão actualmente em vigor os Acordos de Estabilização e de Associação com a antiga República Jugoslava da Macedónia (entrada em vigor em 1 de Maio de 2004) e com a Croácia (entrada em vigor em 1 de Fevereiro de 2005). O Acordo de Estabilização e de Associação com a Albânia foi assinado em Junho de 2006 e o Acordo Provisório sobre Comércio e Matérias Conexas entrou em vigor em 1 de Dezembro de 2006. O AEA com a Albânia está em vigor desde 1 de Abril de 2009. O AEA e o AP com o Montenegro foram assinados em 15 de Outubro de 2007 e o AP entrou em vigor em 1 de Janeiro de 2008; os acordos com a Bósnia e Herzegovina foram assinados em 16 de Junho de 2008 e o AP entrou em vigor em 1 de Julho de 2008. Os acordos com a Sérvia ainda não foram assinados e não estão em vigor quaisquer acordos provisórios.

Alteração 6

Proposta de regulamento – acto modificativo Considerando 4

Texto da Comissão

(4) Por conseguinte, a Antiga República Jugoslava da Macedónia, o Montenegro e a Sérvia ***[tendo estes dois últimos países cumprido todos os objectivos de referência na data de adopção do presente regulamento],*** devem ser transferidos para o Anexo II do Regulamento (CE) n.º 539/2001. ***Esta*** isenção de obrigação de visto ***deve*** aplicar-se unicamente aos titulares de passaportes biométricos emitidos por cada um dos ***três*** países em causa.

Alteração

(4) Por conseguinte, a Antiga República Jugoslava da Macedónia, o Montenegro, a Sérvia, ***a Albânia e a Bósnia e Herzegovina*** deverão ser transferidos para o Anexo II do Regulamento (CE) n.º 539/2001. ***Espera-se que o Montenegro e a Sérvia cumpram todos os objectivos de referência até à data de aprovação do presente regulamento. A isenção da obrigação de visto deverá aplicar-se à Albânia e à Bósnia e Herzegovina após uma avaliação da Comissão que confirme que cada um destes países cumpre todos os objectivos de referência fixados no roteiro relevante para a liberalização do regime de vistos e após aprovação dessa avaliação pelo Conselho. A isenção de obrigação de visto deverá aplicar-se unicamente aos titulares de passaportes biométricos emitidos por cada um dos cinco países em causa.***

Justificação

O presente Considerando é alterado em consequência das Alterações 5 e 6, que modificam o texto do Regulamento (CE) n.º 539/2001. A liberalização do regime de vistos só será aplicável quando todos os critérios forem cumpridos.

Alteração 7

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 4-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(4-A) A Comissão deverá apresentar imediatamente e, no máximo, até ao início de 2010, um relatório sobre os progressos realizados pela Albânia e pela Bósnia e Herzegovina no sentido do cumprimento de todos os objectivos de referência fixados no roteiro.

Alteração 8

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 4-B (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(4-B) Embora a Albânia e a Bósnia e Herzegovina tenham feito progressos no sentido do cumprimento dos respectivos objectivos de referência, as autoridades competentes da Albânia e da Bósnia e Herzegovina deverão aprovar, sem demora, as reformas necessárias para efeitos do pleno cumprimento dos respectivos objectivos de referência.

Alteração 9

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 4-C (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(4-C) A Comissão deverá assistir as autoridades competentes da Albânia e da Bósnia e Herzegovina neste contexto.

Alteração 10

Proposta de regulamento – acto modificativo

Considerando 5-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

(5-A) O processo de liberalização do regime de vistos deverá servir de referência para definir as relações com os parceiros a Leste da União Europeia.

Justificação

Nos termos do artigo 7.º da Declaração Conjunta da Cimeira da Parceria Oriental de Praga, a União Europeia visa a liberalização integral do regime de vistos com os seus parceiros a Leste, desde que cumpram as condições necessárias.

Alteração 11

Proposta de regulamento – acto modificativo

Artigo 1 – ponto 1 – alínea -a) (nova)

Regulamento (CE) n.º 539/2001

Anexo I - Parte 1

Texto da Comissão

Alteração

-a) Na Parte 1, as referências à Albânia e à Bósnia e Herzegovina passam a ter a seguinte redacção:

«Albânia*

Bósnia e Herzegovina*

**** O nome do país é suprimido e transferido do presente Anexo para o Anexo II, após verificação por parte da Comissão, de que o país em causa cumpre todos os objectivos de referência definidos no roteiro para a liberalização do regime de vistos e em conformidade com o Tratado.»;***

Alteração 12

Proposta de regulamento – acto modificativo

Artigo 1 – ponto 2

Regulamento (CE) n.º 539/2001

Anexo II – Parte 1

Texto da Comissão

2) No Anexo II, Parte 1, são inseridas as seguintes referências:

"Antiga República Jugoslava da Macedónia*

Montenegro*

Sérvia [excluindo os titulares de passaportes sérvios emitidos pela direcção de coordenação sérvia (em sérvio: Koordinaciona uprava)] *

* A isenção da obrigação de visto aplica-se unicamente aos titulares de passaportes biométricos".

Alteração

2) No Anexo II, Parte 1, são inseridas as seguintes referências:

«**Albânia***

Bósnia e Herzegovina*

Antiga República Jugoslava da Macedónia**

Montenegro**

Sérvia [excluindo os titulares de passaportes sérvios emitidos pela direcção de coordenação sérvia (em sérvio: Koordinaciona uprava)] **

** O nome do país é transferido do presente Anexo para o Anexo II, após verificação por parte da Comissão, de que o país em causa cumpre todos os objectivos de referência definidos no roteiro para a liberalização do regime de vistos e em conformidade com o Tratado. A isenção da obrigação de visto aplica-se unicamente aos titulares de passaportes biométricos.*

*** A isenção da obrigação de visto aplica-se unicamente aos titulares de passaportes biométricos.».*